

Universidad de Costa Rica
Escuela de Lenguas Modernas
Bachillerato en Inglés
Sección de Literatura Inglesa

Programa de curso

Nombre del curso: Literatura de la Commonwealth	Requisitos: LM -1471, LM-1472
Sigla: LM-0364	Co-requisitos: Ninguno
Créditos: 3	Ciclo: VIII
Horas: 9 Trabajo en clase: 3 Trabajo extra-clase: 6	Tipo: Curso propio
Nivel: IV año	Modalidad del Curso: Bimodal

I. Descripción

Este curso provee una visión general de la literatura de la Commonwealth, un tipo de literatura que se produce en territorios que históricamente estuvieron bajo el dominio del Imperio Británico en diferentes épocas ya sea por asentamiento, conquista o concesión. El curso está diseñado para dar a los estudiantes una perspectiva comprensiva de la literatura que originalmente fue escrita por autores ingleses originarios de países otros a los Estados Unidos e Inglaterra como los son Canadá, Irlanda, el subcontinente indio, el Caribe y otros países de habla inglesa que presentan condiciones multiculturales diferentes a las Occidentales. El estudio de la literatura de la Commonwealth se imparte usando principalmente enfoques históricos y biográficos, combinados con enfoques comunicativos, constructivistas y cognitivos. Los géneros a estudiar en este curso son narrativa, drama y poesía. Además, el curso pretende desarrollar el pensamiento creativo y crítico dentro del marco de la literatura de la Commonwealth promoviendo el análisis y la interpretación de obras literarias y acercando a los estudiantes a la historia y la cultura. Al mismo tiempo, el curso aspira desarrollar diferentes destrezas en el idioma inglés a través de las lecturas y la discusión.

II. Objetivos

Al finalizar el semestre, el estudiante será capaz de:

1. Identificar los períodos y autores más conocidos asociados a la literatura de la Commonwealth.
2. Analizar obras literarias dentro de los marcos históricos, biográficos y culturales en que se desarrollan.
3. Reconocer el desarrollo del imperio británico y la literatura.
4. Distinguir las actitudes y las problemáticas históricas y culturales reveladas en las obras literarias.
5. Desarrollar el pensamiento crítico mediante la empatía y respeto por los valores, normas, opiniones e ideas de diferentes tipos de subjetividades.
6. Explicar interpretaciones basadas en ilustraciones textuales de obras literarias en inglés.

III. Contenidos

1. La evolución de la inmigración histórica y cultural del Imperio Británico.
2. La inmigración de UK de Irlanda, el Caribe, África, y Asia.
3. Autores y producciones literarias por regiones y períodos.
4. Relaciones de Inglaterra con sus (ex)colonias
5. El proceso, movimiento y las variaciones en la historia y literatura en la literatura de la Commonwealth.
6. La cultura y la creación del “post-imperial Britishness”.
7. Relaciones del Reino Unido y las colonias mencionadas a partir de la posmodernidad.

IV. Metodología

Durante el curso, el instructor dará conferencias y guiará a los estudiantes a través de los contextos históricos y geopolíticos de la literatura estudiada. Como complemento, se mostrarán materiales multimedia en clase. Además, este curso incluirá discusiones grupales y/o individuales para analizar críticamente las tareas de lectura. De vez en cuando, las personas estudiantes prepararán, con antelación, paneles, debates o presentaciones grupales sobre algunas obras, localizaciones o autores. El trabajo fuera de clase incluye completar las lecturas asignadas antes de cada clase, ver videos proporcionados por el instructor, buscar el significado de términos desconocidos, asegurarse de que el trabajo en equipo sea equitativo y que la división del trabajo sea justa, y producir escritos y audio. Materiales visuales requeridos por la tarea.

Los estudiantes emplearán sus conocimientos teóricos relacionados con la cultura, la literatura y las convenciones de los estudios literarios para producir escritura creativa, ensayos académicos y cualquier otra tarea. También emplearán su conocimiento de las convenciones de oratoria (panel, debate, discurso) que han adquirido a lo largo de la especialidad para realizar sus presentaciones orales.

Dado que este curso es bimodal, se mostrarán materiales multimedia para cada clase. Para las clases en línea asíncronas se utilizará la Mediación Virtual de la UCR, como plataforma oficial. Por lo tanto, los estudiantes deben poseer una cuenta UCR. Las pautas para cada tarea se darán en un documento separado.

V. Evaluación

La evaluación es continua en el sentido que el trabajo y preparación de cada estudiante será observada durante la clase. La evaluación final estará basada en los

Exámenes (2)	40%
Pruebas cortas(4)	20%
Tarea de investigación (bibliografía comentada y presentación)	25%
Presentación grupal: introducción al lugar	15%

Todo estudiante en todo curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.

VI. Bibliografía

Achebe, Chinua. "An Image of Africa: Racism in Conrad's Heart of Darkness." *The Massachusetts Review*, vol. 57, no. 1, Spring 2016, pp. 14-27.

Project Muse, <https://doi.org/10.1353/mar.2016.0003>

---. *Things Fall Apart*. Penguin Books, 1994.

Ashcroft, Bill, et al. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. Routledge, 2002.

Clarke, Clare. *Chinua Achebe's An Image of Africa: Racism in Conrad's Heart of Darkness*. Routledge, 2017

Conrad, Joseph. *Three Short Novels: Heart of Darkness, Youth, Typhoon*. Bantam, 1960.

Doring, Tobias. *Postcolonial Literatures in English*. Klett Lernen un Wissen, 2008.

Fenwick, M.J., editor. *Sisters of Caliban: Contemporary Women Poets of the Caribbean*. Azul Editions, 1996.

Friel, Brian. *Translations*. Faber and Faber, 1995.

Kincaid, Jamaica. *A Small Place*. Farrar, Straus and Giroux, 2000.

Morris, Rosalind, editor. *Can the Subaltern Speak? Reflections on the History of an Idea*. Columbia University Press, 2010.

Parker, Robert Dale. *How to Interpret Literature*. Oxford University Press, 2019.

Rushdie, Salman. "Commonwealth Literature Does Not Exist." *Imaginary Homelands*. Penguin, 1992.

Shukla, Nikesh, editor. *The Good Immigrant*. Unbound, 2017.

Thiong'o, Ngũgĩ wa. *Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature*. Zimbabwe Publishing House. 1994

VII. Cronograma tentativo

SEMANA 1	Introducción al Imperio y Estudios Poscoloniales: Temas principales y críticos más relevantes (Doring pp. 51-62)
SEMANA 2	Robert Dale Parker – <i>De Cómo interpretar la literatura</i> , “Estudios poscoloniales y raciales” (págs. 298-322) <i>El Jardín Secreto págs. 1-114 Capítulo 1-10</i>
SEMANA 3	<i>Semana Santa</i>
SEMANA 4	<i>El Jardín Secreto págs. 115-231 Capítulo 11-19</i> “Ideología y literatura infantil: un análisis crítico de <i>El Jardín Secreto</i> de Frances Burnett
SEMANA 5	<i>El Jardín Secreto págs. 23-340 Capítulo 20-27</i> Introducción al Lugar 1: India Prueba Corta 1: Teoría
SEMANA 6	Enfoque en la literatura africana Chinua Achebe: <i>Las cosas se desmoronan</i> Prueba Corta 2: <i>El Jardín Secreto</i>
SEMANA 7	Chinua Achebe: <i>Las Cosas se Desmoronan</i>

SEMANA 8	Chinua Achebe: <i>Las Cosas se Desmoronan</i> Introducción al Lugar 2: Africa
SEMANA 9	"Enfoque en la literatura Caribeña" Introducción al Lugar 3: El Caribe Prueba Corta 3: <i>Las Cosas se Desmoronan</i> y Literatura Africana
SEMANA 10	Kincaid: <i>Un Pequeño Lugar</i> Introducción al Lugar 4: Américas
SEMANA 11	"Enfoque en la literatura India" Salman Rushdie: "La Literatura de la Commonwealth no existe" en <i>Países Imaginarios</i> Examen 1
SEMANA 12	Análisis cinematográfico: <i>Los Hijos de la Medianoche</i>
SEMANA 13	"Enfoque en la literatura Australiana" <i>Pūrākau: Māori Myths Retold by Māori Writers</i> Introducción al Lugar 5: Asia
SEMANA 14	<i>Pounamu Pounamu</i> Introducción al Lugar 6: Pacífico Prueba Corta 4: Literatura Caribeña y <i>Un Pequeño Lugar</i>
SEMANA 15	"Enfoque en la literatura Irlandesa" Brian Friel: <i>Traducciones</i> Introducción al Lugar 7: Europa
SEMANA 16	Examen 2
SEMANA 17	Tarea de investigación (bibliografía comentada y presentación)

Ampliación: Julio 12